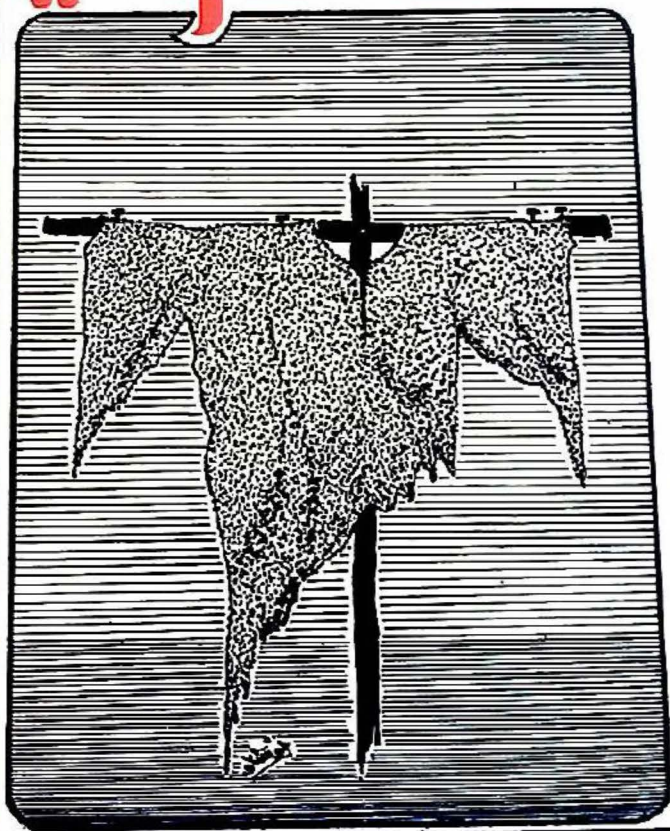


چوچی

# نورین



إعادة التنسيق و الفهرسة  
و تخفيض الحجم  
منتدى إقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

**منتدى إقرأ الثقافي**

للكتب ( كوردس - عربي - فارسي )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

کوفہ لہ سیر

بڑھی جویر

ہیں

بزدای خونین

نوسینی : هیرش

خوشنوس : محمود خوشنواو

پیشکشى ڀڻي ناسقان ٻي ڇه پکي خونني سورو نال  
ليم قبول ڪهن، دياري شوانه ناله ڪو ڪهي پرچنم

پنکھ ی سارا ہن چاہہ منی و ہلاؤ کردنہ وہ  
چاپی بہ کہم - ستورکھنولم . ۱۹۹

Printed by  
SARA BOKFÖRLAG  
DALAGATAN 42  
113 24 STOCKHOLM, SWEDEN  
Tel. 08. 33 12 29  
P.G 35 59 18. 4

ISBN 91. 87662. 221

نمودر همانش بهزویی له لایمن نوسدروه، ده کمونه بازار

---

\* ( هینمن و من ) پدخشان و شیعر  
\* گولپونریک له غمزله کانی (حافظی شیرازی )





## وهك پيشه‌كي

خوننمري خوشمويست پرهنگه بي مهيل نمبي كه كورد ناسايي  
خومت پي بناسينم و بزاني كيم و چ كارهم. زور جار خوشم به  
خزم گوتوه، وهره شهيتاني بدلعنه‌تكه و نمختائيك له وه‌زع  
وچونيه‌تي ژياني خوت بدوي كمچي له دوايي پاشگنز ده‌بمويه  
ده‌لنيم:

جا نموه خوشم ناساند چ دهردينك دهرمان ده‌كري و كام برين  
ساريز ده‌بي. كمواپوو گله‌ييم لي مه‌كه، كمراستموخو، خوم  
ناناسينم، زور زور ويستت چاگم له‌گه‌ل بكهي به هه‌ستيني  
كوردانه، شيعره‌كانم بخوننمويه، واپزانه سمعاتيك به تويزي  
بينكاريان پينكردوي.

هه‌رچهند ناشكراوو روونه كهمن من كردن و دهريارهي خو  
ئاخافتن كارنكي چه‌تونه، به‌لام جارويارشو، پيونويه بو ناخي سالاني  
پاپوردوو، پرهنگه‌بتواني، گرانايي پاري دوور ولاتي كم كاته‌وه و خم  
و په‌ژاره‌ي سردلاني غه‌ربايه‌تي بشواتمويه.

له كزنويه گوتويانه پيري مندالي تيزه، به‌جاستم و  
دويه‌لا (ماسو) جيني له دايك بوونم وه‌بيردني كه‌مالمان هاتوته  
هه‌مزاويه (له پيشدا له 5 كيلومتره‌تي جاده‌ي مه‌باباد - سرده‌شت  
هه‌لكوتبوو كه پاشان وه‌ژور به‌ند ناوي كوت و خه‌لك چه‌ند  
جينگه‌ي تريان ناوه‌دان كرده‌وه) و هه‌له‌وي لسانلي 1334 ي هه‌تاوي  
1955 ز كه مدده‌سه له گونده‌كه‌مان دامه‌زرا، من به كم  
ته‌مه‌نترين قوتايي وه‌رگيرام و نرامه به‌رخوتندن. هه‌مزاوا، هم  
له‌به‌رتنويه مه‌كزي عمولامي بايزاغا سه‌رزي عه‌شيره‌تي مه‌نگوربوو

و همیشه تزیك شاربوو، گوندینکی تاوه‌دان و قهره‌بانغ بوو. رۆژنمبروو، تهره‌دهست و پالعیان و بندنباز، قام بیژ و چاوه‌ش و لۆتسی و وورچباز بوی تینه‌کمن، قعت رۆژنکی بی سمبر نهبووین. زۆر بیره‌وری خوشی ئه‌وکاتم لهره‌یتلا، ماوه‌تهوه.

له‌سالی ۱۳۳۷هـ رۆژنک له‌ناکار حسمن زیره‌ک وحه‌مه‌جهران له‌کلاسه‌کمان وه‌ژورکه‌وتن. دوا‌ی چاک و چۆنی له‌گه‌ل تاغا مدیره‌که ئه‌وکات کاک سوله‌یانی حبیب په‌نابوو، کلامه‌کمان بوو به‌بزم و چه‌په‌ رزان. له‌سر داوا‌ی تاغا مدیر گه‌ره‌لاوژه ده‌ستی پینکردو دوا‌ی چه‌ند کسان نۆبه‌ گه‌یشته‌ سه‌ر من، کاتی له‌ گۆرانیه‌که‌م بوومه‌وه (تاوه‌دان بی بوردوکه‌سه، تاوه‌که‌ی ساردوسوکه، یاره‌بی په‌قورنی گیری، لینی په‌یده‌ابه‌چندۆکه - تاوه‌دان بی هه‌مه‌زاوا ده‌لینی حۆری لی زاوه، که‌له‌که‌ی چه‌م شکاوه، ئه‌وکچه‌بمست لینی داوه) حسمن زیره‌ک گوتی «ئهو ره‌شیده شتیکی لی «ده‌دی». هه‌لبه‌ته‌وا نه‌زاندری که بوومه‌ شتیکی زۆر عه‌جایب، نه‌خیرته‌وه‌نلا له‌کوردینکی ساده‌و ساکار به‌ولاوه‌ نهبووومه چی تر. به‌هرحال ته‌وه‌ به‌کینک له‌خۆشترین بیره‌وه‌یه‌کانی سه‌رده‌می مه‌تالیم بوو که‌وا ئیستاش دوا‌ی تیزیکی ۳. سالان، حه‌یرانی حه‌مه‌ جهران و گۆرانی «تاوه‌ه‌لات و رۆژه‌ه‌لات دای له‌ پردی مه‌هاباد چه‌ندم حه‌ول له‌گه‌ل دا توران له‌گه‌لم نه‌هات» ی حسمن زیره‌که‌م له‌ گوندا ده‌زرنگه‌یته‌وه. وایزانم دوا‌ی سه‌ردانینکی تر له‌ هه‌مه‌زاوا: هه‌ر ئه‌و سالی بووکه‌ حسمن زیره‌ک په‌ریوه‌ی گه‌رمینی ده‌بی و له‌ ئیژگی پادیوی به‌شدا، به‌شی کوردی، زۆریه‌ی گۆرانیه‌کانی تو‌مارده‌کا و په‌ری به‌ هونه‌ره‌که‌ی ده

دا. نموکات هینشتا مهلیک له پسهلی لانی له عنبراق پاشابه تی ده کرده هاتلچزی و نسیم دیو و نو دیو کردن ناسایی بوو. همدنموکاتمی که مالمان له هممزواویه بوو، باهم بزرلوی مهبادا، له گهره کی شوانان پارچه زهویپه کی له میرزا موحه ممدی قاهه رچا و ره قان (هاوکی میرزا عمولای خمزورم) شکسته بهلدی به نیویانگ، ده کپی و ده بکاتمخانو بهره. بهرلهوهی مالمان بز همیشه پینته شار، جارویار به تایبیت هاوینان منیان دینا به لای هاوکم که خزی له کزنوه له لای همره نینکی دارتاشی و ته گهر سازی ده کرد.

یه کم جار به سواری و شتر و جاری دوهم به جینیکی مدهرناواله که هی ماله عمولای بایزاغای بوو، پینم ناو ته شاری مهبادا و تا نو کاتی پینم واپوو که دنیا همر هدمزواویه و بس. ده وروویری گهره کی نیمه تا ده گاتمه تاقدار و پادگان و باخی شیر و خورشید، همموی مهزراو دینمه کار بوو. پاشان به تایبیت لهزه مانی تیمسار کمری و ره همرام که نمخشی شار گزرا و خدیابان لی درا، شکل و قهواره ی نو ناو هس دیمه نینکی دی به خزی موه دی و وورده وورده خانوو بهره ی نونی لی سازکرا.

لهو مالهی که باسکرا و هینشتا و بهر خدیابانی نه کموتبوو. باهم فر ماوهی چهند مانگان، وه تاغ و خدله تینکی داپوو به ژن و پیانینکی که نیویان مام حممد و خات نزا کت بوو. له یه کینک بو هاوینانمی که له لای باهم ماپوو معوه، ده ممدی جارویار میرزایکی یو به بزه ی نامال کورته بالای پوخته، هاتوچزی نو مالهی ده کرد بم ده زانی که کوپی خزیانه، تا ده هات کتینه کانی پی لینک

ده‌کردم‌وه و به قسمی خوش و ژیرانه ناموژگاری ده‌کردم. هم‌وه جاری بایمی هان ده‌داکه دستمان پی له خونندن هدئنه‌گری. دواى چفند سالان که قاسم کرده‌وه، لیم حالی بوو نو میرزایه همان «عزیزی یوسفی» به که له سالی ۱۳۳۸ ی هه‌تاوی وئرای هزاران کسی له خه‌لکی کوردستان به تاوانی کوردایه‌تی و بیرو به‌روی نازادی خوازی گیراو بوو به قاره‌مانی گرتوخانه‌کانی قزل قه‌لعو بابل و قسرو نیون و کومیتو به‌رازجان... له پیشوشدا چفند سائیک گیرابوو. له‌ته‌واوی ده‌ورانی ده‌رس خونندن خومدا، شکل و قیافه شیوه و ناکاری نینسانانمی نو قاره‌مانه شه‌رافه‌نده‌م هر لیبیر مابوو تا نوکاتمی که له سالی ۱۳۵۶ ی هه‌تاوی له دواى به‌یرونی، به ناوده‌نگی له تارانئ پینان شادو شوکور بووم‌وه. به‌لام داخی گوره و گرانم به‌هوی نه‌خوشی دل زور نه‌ویاو ناخر سر له به‌کینک له‌نه‌خوشخانه‌کانی تارانئ له رژی ۱۷ جزیره‌دانی سالی ۱۳۵۷ هـ به‌هوی که‌مترخمی دکتوروخه‌یانه‌تی کاربه‌دستانی گوی له مستی سه‌ریه ساواک، بو. هم‌میشه مالئاوایی لی کردین. ره‌وانی شاد و گلکویه‌کمی پر له‌گول بی.

له‌سالی ۱۹۵۸ ز (۳۸-۱۳۳۷ هه‌تاوی) که عبدالکیریم قاسم دژی مدلیک فدیسه‌ل کودتای کرد، من له پۆلی چواره‌می سه‌ره‌تایی له سدره‌سه‌ی په‌له‌لوی ده‌مخویند. هرچفند نوو زه‌مانی هاره‌م له به‌ری نده‌کرد به‌لام ده‌بویه به‌زوری رژی‌تاماان به‌خونتم‌وه و هرچونیک با، سه‌ره‌ده‌رم لی ده‌رکرد باو بو بایم گیراباوه. کاری من ته‌نیا خوئجه کرد نه‌وه‌ی وشه‌کان بوو، له‌وه‌زیاتر چیم نده‌زانئ. کهچی شه‌وانه به بیستنی سرودی خوش خوش دنیا‌یکم که‌یف ده‌کرد. نوکاتی

زوریان به شاخ و بالی عبدالکریم قاسمی ههلا دهگوت و  
 تمنانت لهناو منالمدورهسهیانیش قاو بوو که دهیانگسوت  
 که للهی به قراقیلی دهبی... شتی نهوازور دهگوترا و دهبیسترا .  
 لهو سهرو بهندی دا رادیورهک کههستهیهکی پیوست بو  
 بیستنی هوال و زانینی باس و خواسی دنیایه،ورده ووده باو بوو  
 بوو. نهوهم رادیو به پاتری کاریان دهکرد، همر پاتریهیی به قهرا  
 پاتری نهمرزی توتومبیل دهبوو. جابزانه خزی رادیویهکه چند  
 بووه. سهرهرای نهوش دهبوایه همر مالهی نانتینیکی ههبایه تا  
 باشتر نیزگهکانی گرتیا. بایم چونکو خزی نهچار بوو داری زور  
 باشی ههبوو. باوهرکه دار نانتینیکی لهسهیریانی چهقاندبوو که بو  
 کاریته دهبووکارم بهوهی نیه که نهگهر بهسهر کهسینک دا کهوتبایه  
 قهت نانی زیندوانی نهدهخوارد. نهو روداوهیش به نوبهیی خزی  
 چاوو گویی خهلکی کردهوه و تمنانت منی دم رووتی وردهلهیشی  
 گرتوه.

نالیزه بهداواه دامزرائی نیزگهی رادیو کرماشان و دهنگه  
 زولاک و خوشهکهی شوکروئالی باپان بوونه هوی ههژان و هروژانی  
 ههست و زهوقی سهردهمی منالیم. نهگهر بلیم یهکهم ماموستای  
 نهخونندهواری راستمو خزی تیف تیفه دهری زهوقی شیعریم بایم  
 بووه دوهم ماموستای دوراو دوری هاندهرم، باپان بوه دروم  
 بهکردووه. بایم قهت پرؤگرامی « نیمو گونگرهکانی» بهخهتر  
 بهدهدا، نیستایش خوشی و زولالی نهو پارچه شیعهرم له گویدا  
 «زرنگینهوه»

موتریب وهره دهستی من و دامانی وهفات بی  
سوتایم به مستی مدیوه دهنگی نهوات بی  
هسته وهره لهو جامی تهلمستی بده دهستم  
بمستی دهری گولزاره نهوی مستی سفات بی  
وهفایی

شيعره كه خۇي هيچ كه جوانه، نهو سعد هينده جوانتري  
ده خوننده وه، لهوش جوانتر فرميسكه كانی بايم بوون كه ههموو  
جاری سرنجی میان راده كینشا.  
جاریکی شوکرو لای بابان نهو شيعره ی ماموستا «هینمن» ی  
ده خوننده وه كه ده ئی:

بههار بوو فمسی زستانم نه گهر یارم له گهلا پایه  
دریوه گهر گوتویانه به خونچینکی بههار نایه  
هینشتا پارچه شيعره كه تهاو نه بوو بوو كه بايم فرميسكه كانی  
به لا چاويدا هاتنه خوار. پاشان بوم دهر کموت هوی رزانی نهو  
فرميسكانه چی بووه.

به ئی نهو کاته كه ههره تی داره داره و گاگولکمی شيعريم بوو، نه  
وه وهه بیک هه بوو كه دهستی پنهو بگرم نهرنونه نیک كه  
تاموزگاریم بکا. زور جار بی نهوه ی بزائم ده نیم چی، لهخووه ناره  
نارم ده هات كه هیچی بهسهر هیچوه نه بوو.

باو بوو ههموو سینده بهده ران خه لکی شار، رویان ده کرده پردی  
سور و قزب یا قورغی مهولموی، (نهو دهم هینشتا وه بمر سدی  
نه کهوتی بوون) همرکسبه شتیکه وه ده خافلا، نیوا هه بوو، گورزی به  
فیتوان و گزین و رمبازینی ده کرد و نیواش هه بوو چه له ک همزه ل و

خۇشا رەو كىن و كۆپر كىن، نىمىش تۆپ ھەرا كرىن و فوتبالىن.  
ئەو يەكەم نارە نارى ئۇ كىكىتى منە كە تەنيا ئەودىرەم لە بىر ماوہ:

عالم دىنە سەر قۇبى

دەكەن كايە بە تۆپى

ياخوئا دوژمن بتۆپى

بەھارى ژىن و شادى

يەكەم شىعەرى سىياسى من سالانى ۴۶-۴۷ ى ھەتاوى  
دەگرتىمەو كە ئەو دەم لە پۇلى شەشى ناوہندى

دەمخونىدە. ناخۇشتىن و دلتەزىن ترىن كارەساتى كە بە چاوى خۇم

بىنىم و ھەتا ھەتايە قەت لەبىرم ناچىتەو دىتنى تەرمى روت و

قوت و ھەنجىن ھىجنى دەستەيەك لە رۇلە نازادىخوازەكانى گەلى

كورد بوو كە لە شەقام و چوار رى و مەيدانى شار، دەيان گىران و

نیشانىان دەدان. تاكو خەلك چاوتەرسىن بىكەن. زۇرچا كەم لەبىرە، لە

چوارچراى مەھاباد، تەرمى گوللە دابىئى رۇلە بونرو ھەقبىئى (مەراد

شىرئى) يان بە نىردىوانى بەستبۇو، لەپەر ھەلى كەردە بانىك و

تەرمەكە داکموت. بە چاوى خۇم بىنىم ھەرچى ئەفسەرو ژاندارم و

ناژانى كە لەوى بوون رايان كەرد. لە دلى خۇمدا گوتەم وەرە

تۆبەشقى خودا بزانە دىلى چ نىزامىنىكى ترەسەنۇكە و گەندەلەين.

دوا بە دواى ئەو كارساتانە، وايزانم لە مانگى جۇزەردان بوو

كە، تەرمى كاك «سولەيخانى موعىنى» يان ھىنايمەو ژاندارمەرى

مەھاباد، لە زۇرەمى شارەكانى كوردستان گىزابوويان بەلام لە

مەھاباد نەديانوتىرا لە ترەسى خەلك ئەوكارەى بىكەن. رۇژنك لە

باغی گولان که له گهله کاک سمایلی ره فیقم دهرس و دهورمان ده کرده، بیستمان کواکاک سولهیانی موغینی له گومبزان ده تیژی. ئه و رژه سهوله بهیانی ناسمان ساو هوو له پر هورنکی رهش ناسمانی داگرت و نم نم دایکرده باران. لهوکاته دابه دلنکی خه ماوی و چاونکی فرمیسکاوی، لهین دارنکی رونیشتم وشیرنکم گروت که بز سبهی ئه و شیرم گه یانده دهست دوو کسان که یه کینک لهوان «خانمی موغینی» بوو (به داخه وه نهویش دواي چهند سالان له کوردستانی ئه و دیو شهید کرا). هرچه ند شیره که زور پتهو نه بوو به لام دهست به دهست گهرا. جا سهیر نهوید که حمده مینی برام دواي ماوه نیک هات و گوتی وهره شیرعی شاعیرنکی نهو دیوت بز بخوینممه که دهستی پی کرد دیتم هر ئه شیرعی خومه.

دهقی پارچه شیره کم له میژ سالد فووتاره و نهویدی له زهینم دا ماوه رهنگه نامال فریقنکی له گهله نهویدی پیشوو هینی کوا به یادی ئه و شهیده نیشتمانپهروهه لیره دا سهوله نوی توماری ده کممه:

ناسمانی شاری سابلخ پر له هورو پر تمه  
ژیانی نهروزی کورده واری زور چه تون و نهستمه  
دوینی تهرمی قاره مان و رولدی نازاد یخسواز  
هاتمه نیو باوهشی ئه و نیشتمانه پر خمه  
ناسمان رهنگی گرژ هوو وهختی دیتی تهرمه کهی  
بویه فرمیسک ده ریژی خوی وه کو ئه و عالمه  
کاکه فایق دهستی هه لگرت، واله زینی خوشی شار  
زیا له رنی کورده تی، قهت داینه نواند ئه و پهرجمه



په به دل دای یارمه تی جولانهوی نمودیوی کورد  
 تا له زیددی وی نه یاران کموتسه کایه و هم همه  
 ناعیلاجی خوی و دهستی هاته ناوچی منگوران  
 دهورنکی گیرا له شورش تاکو دونسنی نموده مه  
 رژی هیوای کورده واریم کموتسه ژیر هسوری رهش  
 بویه نیستا دل بهختم هر ناله نال و پر تمه  
 باغی گولان - بهاری ۱۳۴۷ی ههتاری

خوینتری بهرنز و چاکه چیدی لسهری نهوژم و سهوت  
 نهینشینم بهکورتی تاکو بزم کرابی شیعره کانم له ناوکورو کومه لی  
 کورده وارید ایلو کردوتسه. بهلام هرکات و بستومه له دهفتورنک  
 کویان بکعموه و رژی نک له رژیان به چاپیان بگهینم. له پر  
 بهلایه کی لابهلام بو نازل بوو ههموو ریه کانم لی بوونه به  
 خوری. تا نیستا چوار جار کومه له شیعره کانم له ناو چون. جاری  
 ناخر بهشی زوری شیعره کانم و ههروه ها نوسراونک و ۳-۴.  
 پارچه شیعری وهرگیندراو له غمه له کانی ( حافظی شیرازی) م له  
 بزمبارانی ناوچی بادینان ژاره خور کران و سهر به نیست بوون.  
 زوری شیعره کانی نو دهفتورهی که لیهر دهستت دایه، تاق و  
 لوق نهی، هه مووی بهرهمی نو سالانهی دوایین که هیوادارم  
 بهدلت بی و چیژی لی وهرگری.

له ریزی شیعرو شاعریدا، لایه نگری هه موو چهشنه شیوازنگم چ  
 کون و نوی بی چ سپی و سهر بهخو، گرینگ نهویه شکل و  
 ناوه روک بزه یاندنی په یامی کومه لایه تی یا مهبستی مرزقایدی  
 په کتر تهواو کمن، شیعری بی شکل و روخساره ک دوور کوژی  
 نیزیک خسار وایهوشیعری بی کاکل و په یام وه ک بووکه چینی.

شيعر دهبي خاوهن هست و گيان بي و راگه ينمري مافي ژيان.  
شيعر دهبيخ پندا ههلههري خوشمويستی بي و ري نيشاندهري  
نينسان پمرستی ...

تا هستم نهبزوابي قمت به زوري دهخوموه نمنوساوم. زور  
جاران بزده نكينگ وشي جوان دهستو دامين دامام. گهلينگ  
جارش بههوي ساوه ساو وشهكان ليم ره ويونموه و نه لواوه  
پيانوسمموه. سالي واش بووه خوم لاساريم گه ياندوته نمويمري  
بينعاري و له شيعره كانم نه بيان بووم و به چه پوكان  
دامگرتون. سالي واش ههيووه پمري شيعر له خورا ليم زيز بووه و  
ههرجي كردومه بوم نههاتوته ره دايه. جارنا جارش لهوي نازو لمن  
خواز دهنگمان گوريوه و بسساليش يه كترمان نه دايوه. ناخر  
جار، قهبره كه ي پر له نور بي، ماموستا هينم دهستي له دست  
ييك تاينموه و ناشتي كردينهوه و ابزانم ته گمري شو شاعيره خوش  
زهوقه له عالمي شيعرو شاعيريدا بهريواني نه كردايد بزه هميشه  
ههناسه سارد ده ماينموه.

توبليني له عالمي سياسي تيشدا ناوژي كمري ههبي و چيدي  
نههيلي ساواو زاروكمان به ئينگه و قرمژني ره گباران له خوي  
شيرين راپهري و به دوكه ئي باروت و ژههري بزومباران شارو  
لاديمان رهش ههله گه پري و كوردي بي تاوان دهسته دهسته قر  
كري... يا تو بليني بشمرييت ههروا له گوني گادا دهخوي و له  
عاست شو ههموو كاره ساتهي كه دهرحق به گه له كمان دهكري، خو  
گيل كاو دهنگي لي نه به ته دهري... بليني توخونيكمان بيتموه بهري؟

## خوننەرى نازىر

لە كانگاي دلموھ حەزم دەکرد لە ھەلومەرجىنكى ناسايى و لە  
كۆمەلگايەكى ئىنسانىدا، دوور لە ھەرچەشتە شەرو شۆر و  
خوننەرى، جىنايەت و كارەسات و پياوكۆزى لە بەرامبەرت  
راوھستابام و شىعەرم خوننەبايەو، تۇش بە دنيابەك زەوقى  
كوردەوارى بە ھانام ھاتباي، ھەلت سەنگاندىبام، ھانت دابام و  
رئىونىت كوردبام، بەلام داخەكەم لەمىژ سالىھ لەو ھەلە بى بەرى  
كراوم و لەو خۇشپە بى بەش.

ھىرش

رئىبەندا نى: ۱۳۶۸ى ھەتاوى . ۱۹۹ز

## بم خوننوه

وردهوه ئه‌ی خوننهری تازادیخ‌خواز  
تا له‌گه‌ل تـژدا بکـم رازو نیاز  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی وه‌ک من ئه‌تۆش دهردت هه‌یه  
دوژمنیکی رژدو نامهردت هه‌یه  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی به‌دزی له‌ سوچینکی جیهان  
راده‌بویری دل به‌ خه‌م کات و ژبان  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی لایه‌نگری مافی ره‌وای  
لاگری خه‌لکی هه‌ژارو بی ئه‌وای  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی شه‌مو تابه‌یانی ناله‌ته  
واله‌ ده‌سه‌ت زۆرداری زالم زاله‌ته  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی چه‌قلت له‌ چاوا روچه‌وه  
کۆشکی ئاواتت له‌ ناوا رۆ چه‌وه  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی ئاسوده‌ نه‌ژباوی ده‌می  
غه‌یری غه‌م نه‌تبه‌وه شه‌موانه‌ هاوده‌می  
ئه‌ی که‌ زۆر تاسه‌ت به‌دل ما چه‌ت نه‌دی  
قه‌ت له‌ لیبوی شادی یه‌ک ماچه‌ت نه‌دی  
ئه‌ی ئه‌وه‌ی ئاواره‌ به‌ووی لیـره‌و له‌وی  
ئه‌ی که‌ وه‌ک ئینسه‌ان ژبانته‌ خووش ده‌وی

ئەى ئەمەى كوردانە دەت چەوسىننەمە  
 ساتى دەتنىزۇن دەمى دەت ژىننەمە  
 گەر برىن لىم ھەلەدەدا، زوو زوو چەمە؟  
 بىرى بەكسانى لە ژيانا ، سوچمە  
 تۇ بلىنى دەنگم بە مەردم رابگە  
 لىم جىھانە كەس بە دەردم را بگە؟  
 مە ھەمە پرسىنىك و تۇ جوابم بەرى  
 تالى غەبرى تالى كوا؟ دىنى بەرى  
 باخى ژىنم گەر دروى خەم دەردەكا  
 گولرنى ياخىم لەبەردەم دەردەكا  
 قەرموو بۆتۇ وازە ، ئازادى وەرە  
 سەبىرىكە گەر تالە يا شىرىن بەرە  
 دواى تەماشىا ، بگرە پاشان رەخنە لىم  
 رەنگ و بۆنى چۆنە ورد ورد بىزە پىم:  
 شىبەرە يا ھەروا ، ووتەى بى مایەبە  
 يانە لەحنى دىنگىرى لای لایە بە  
 شىبەرە يا ھەر پىچ پىچى سەر سفەرەبە  
 يا ، خوناوى خەمەرەونى خومەرەبە  
 شىبەرە يا رەنگى ھەزارى برسەبە  
 يانە، دەنگى رەنجەرزى ژىر كورسەبە  
 شىبەرە يا غەورى دلى چەوساوبە  
 يا، دەنا، قىنى لەخەو ھەلساوبە

شیعره یا، تک تک خدناوی پدنجیدیه  
 یا ســـــرودی لاری ژیر نیشکدنجیدیه  
 شیعره یا هدر برک و رهنج و نالیدیه  
 زانی شـــــانی کارگرد یا پالیدیه  
 شیعره یا ، ناخرنیگای ســـــر پدگریدیه  
 یانه ژینگهی گوللیدی پینشـــــمدرگیدیه  
 شیعره یا ســـــرتوچپیدی جیژوانه دی  
 یانه، خشپیدی پدنجیدی دوی جوانه دی  
 شیعره یا پشـــــکزی بدتینی ســـــر دلّه  
 یانه ، نغمهی بولبولیکی ســـــر چله  
 شیعره یا تولهی گهلیکی بی بدشه  
 یانه گفتی شاعیرنکی ســـــرکدشه  
 شیعره یا ، ناســـــور کوان و ودرهمه  
 یانه ، هیندیک دیری دهرهم بفرهمه  
 شیعره یا هالوی گهرمی ســـــینیدیه  
 یانه، هســـــتی هاوده می دیرینه یه  
 پینم بلی ناخز لهمانه کامه یه  
 شـــــوفه ؟ یا ئاوی چاوی خامه یه  
 گیانه کهم نا . . پاکی ئاخ وداخمن  
 بفرهمی نونی باخی شـــــینی ناخمن

نوخته نوخته، خلت بدخت پمخوئنهوه  
قهتره قهتره خوننه لیم نه تکینهوه  
بهم همموو خوننانه دیم شادیم دهوی  
بو گهلی ژنر دهسته نازادیم دهوی

مدرگهوه رزک : بهاری ۱۳۶۵

## شهو

ئوساتەى كە شەو كپ و بىندەنگە  
خەيال خەوالئوى ژيانى بىنرەنگە  
ووشە ئاگرە، شىعر تەدنگە  
تازوو بىهارنى ، ونستى درەنگە



## پەندى داىكى

ھەستە ەرەنگە زۇد مەنۇ رۇلە  
لە دوۋمىنى خۇت بىستىنە تۇلە  
رۇلەى نازىزم ئەى تاقانە كەم  
ئەى وردىلاتەى شىپىلاتە كەم  
ئەستىرەى كەشى شەوگارى ژبانم  
گۈزىنگى سۈزىنگەى لاي بەر بەيانم  
چاوت ھەلۈنە سەيرى دنيا كە  
بۇ دوا رۇزى خۇت ، من دنيا كە  
لە گوى بىسپىرە تۇ بەدل پەندم  
چاكەى تۇم دەوى رۇلەى دل بەندم  
پەندى داىكى خۇت قازانجى تۇ بى  
خویندن وخەبات تامانجى تۇ بى  
ئەمرۇ نەزانىن رۇلە بىلەلە  
پىاوى ھىچ نەزان ، چى لە دەست نايە  
ھەستە بىزانە دنيا چ باسە  
دۇست و دوۋمىنى گەلت بىناسە

\* \* \*

رۇلەى نازىزم ئەى جوانتر لە گول  
ھەتاوى ھىتاوى ئاسمانى دل

ئه‌ی خامه‌ی ده‌ست و هه‌ستی به‌ تینم  
 تا‌قه‌ به‌رهمی ئه‌وینی ژینم  
 شیرم داوه‌پینت بۆ هه‌ول و خه‌بات  
 نه‌وه‌ک له‌ قه‌وژین لوت داژه‌نی مات  
 تۆم گه‌وره‌ کرده‌ تۆله‌ به‌ستینی  
 به‌گی داگیرکه‌ر له‌ بن ده‌رینی  
 گه‌ر تۆ وانده‌که‌ی خه‌یالت نه‌بی  
 شیر ی پاک‌ی من هه‌لالت پیی  
 دیسان پینت ده‌لینم رۆله‌ به‌ ووردی  
 له‌ بی‌ری نه‌که‌ی ری و شوینی کوردی  
 وه‌بیر بینه‌وه‌ لانک و ده‌س‌رازه  
 تایه‌تی کورده‌ ، کۆنه‌ ئه‌و رازه  
 به‌ویت سویند ده‌ده‌م له‌گه‌ل لای لایه  
 له‌ قسه‌م لانه‌ده‌ی تا‌قانه‌ی دایه  
 ده‌هه‌سته‌، هه‌ به‌ته‌، وه‌ختی‌تی هه‌ستی  
 به‌ستینی ما‌قی ره‌وای سه‌ره‌سته‌ی

\* \* \*

رۆله‌ی تا‌زیزم باوانی دایه  
 وه‌ دایکت که‌وی هه‌رچی به‌لایه  
 تا‌زه‌ فینر بوسوی تۆ داره‌ داره  
 که‌وا ، بوو به‌ باو په‌ت و سینداره

لهوساوه پؤل پؤل ده کوژن لیمان  
 به هیج حیسابی هه لئاگه ن و نمان  
 نیمه ههردومان باوک کوژاوین  
 له ههردو بابان ، هه نیمه ماوین  
 یهک هه لئا سورا ، له چوار چرایه  
 یه کیان راو نرا بؤ ناو چیا یه  
 کوورم تۆ رۆله ی ئه و دو بابانه ی  
 تۆله ئه ستینی خو ئنی ئه وانیه ی  
 ده ههسته ههسته دره نگه رۆله  
 بیره له پینا و نهو خاک و خۆله  
 \* \* \*

دیسان پینت ده لیم پهندی به که لک  
 هه رگیز به رنده ی تۆ لانی خه لک  
 که سم بابی تۆ ئازا و دلیر بوو  
 له ناو مه تهریز رۆله و یو ئیر بوو  
 ده زانی رۆله مه تهریز کۆی یه  
 بیرنکی قوئی شۆرشه ی نۆی یه  
 هه ر مه تهریزنیک پهر ده بینته وه  
 چه پکه گو ئینکی لی ده رو ئته وه  
 ئه وه ی له هه موان گه ش و جوا ئتیره  
 رهنگی سو رترو گه لانی پان تره

ئی باہمی خزانہ لکھویں رواہ  
روی کہڑو چھای ، پئی سورد کراہ  
ہسجہ راہمرہ رولہ بہ پسادی  
مدھنلہ سہس پئی گولی نازادی

\* \* \*

مدھاپاد ۱۳۴۹

## سرودی سور

بؤ «حمید»ی قاره‌مان

به نهمانی برآوی بی زمانیم  
به نهمانی له نیو خونتدا شه‌لاشم  
به سینهی کون کونی جینگهی « نهرانیم »  
بهرامبهر دوژمنی خونریژی زالیم  
له‌سلولی کپ و خاموش وینده‌نگ  
که تیکه‌ل خول ده‌بی ناوه‌نگی خونیم  
به نهمانی گهرم ، تک تک ، به ناوه‌نگ  
سرودی سوری سهرکوتن ده‌خونیم

---

\* له زمانی رۆلی قاره‌مانی سنه‌ی « حمید » گوتراوه .

## همرچی که همم همم

دهرمانه ده‌لینن ماچی ده‌می سدردهم و ده‌م ده‌م  
بؤ زامی بئرانی دلّه‌کم، کمم کمم و جهم جهم  
نه‌وساته که بئرم گوله‌کم شومنی لیوت  
بهم لیوه که تا همم له مه‌ی و یاده نده‌م ده‌م  
نه‌و تاره‌قه‌یه‌ی ده‌تکی له‌سدر قوتری ممانت  
دینی بدمه قه‌ترنکی ، هممو که‌وسرو زهم زهم  
لای شه‌و، وهره نیو شاری دلّم نه‌ی پدی شادی  
یا تاوی نه‌ویری که بیی ده‌سست به یه‌ختم ختم  
جوانی که نه‌پرسی به وه‌فادادی هم‌زاران  
له‌و شاره یه‌کی چاره‌یی ده‌ردی دلّه‌کم کم  
بؤ مشتنی خونم : ده‌گفزی لیو و کمچی من  
بهم روحی به‌سدر لیوه‌وه، زیاتر به‌ پهلّم له‌م  
مهم نوآره یه ساردی نه‌وه‌کو بتگری تا هم  
ناورکه ده‌یه سینم و هم ده‌نکی وشم، شم  
سدریازی رنگی عیشتم و، هم سازم و هم‌مراز  
گویی ناده‌مه سازنده برؤ ، همرچی که همم همم.

سالی ۱۳۵۲

## بۇ گەلانى ئىران

لاگىرى ماقى ھىزارو رووت و قوت و بى نىوام  
دوژمنى ئىنسانى پەست و ھەلپەرىست و لا بەلام  
چىژى رىزگارى گەلان تاحىز بىكەى شىرىندە لام  
شاعىرىكى ماف خوراوى گۈزەپانى چوار چرام  
تا دەژىم ھەر تىدە كۈشم من لە رىنى ماقى رەوام

\* \* \*

ئەى گەلى تازاو ژۇردەست، دەست لەناودەست ھىستەو  
دژ بەوانەى كەولى سورى خوئىرىژيان راخستەو  
بۇ سرۇكى ، موى بنۇكى دەورى شايان رستەو  
دەستى تازادىيان لە پشترا ، بى گرى داو بەستەو  
تايەتوللاى موفتەخۇرو حۇقە بازو زگ زەلام

\* \* \*

وەك گورگ خۇبان حىشاردابوو لە نىنو پىنستى مەرى  
چارەروانى دەرفەتىك، مىنگەل بەرەو مۇل داگىرى  
خەلكى چەوساوو ھىزاريان ھىندە تىن دا، بۇشەرى  
رەورەوەى رىزگاربخوازى شورشيان لا دا لە رى  
دارو دەستەى خۇ فرۇش و كۆلكە ئاخوندى نىقام

\* \* \*

کوانی' نئو وهعهدهی که دابووت تو له پیناوی گهلا  
گفت و لفتی مینبهرت هدر باسی خونته نئی مهلا  
بسه شهرمینک بتگری' نئی هیچ نهزانی لابهلا  
خه لکی ئیران نایدوی، نهفغان و قودس و کهرهلا  
دینی تزی خونتریزی زالم، حیکمهتی شمرع و کهلام

\* \* \*

سهده ئهوهندهش بۆت بکینشی کۆنه داو بازی « سیا »  
رئوشوینی راووکوشتار ، نهخشهیی فیل و ریا  
رورهشی هدر بۆ قهله بخزیته نیو پهین و شیا  
نایهته نیو داوی تز همرگیز ههلوی دوندی چیا  
پیت دهالی' : من عاشقی کرسیستانی بمرزو با سهفام

لهسرسنور: بههاری ۱۳۶۲



## قوماری دل

ههتا جوانی له کوردستان به رهوتی بهژن و بالا بی  
دهبی ههردهم لهسهر بالآت، خدیبات و بگرو ههلالا بی  
دهسایز خاتری رهش پوزشان، مهکه بهر، بهرگی کسک و سود  
دهدا بیانو بهدهس دوژمن که بالا چمشنی نالا بی  
له خوارووی خاوهری چاوت چهلی نهمدی گزینگی روت  
که زولفی لول و ئالوزت له دهوری وی نه هالابیی  
بهرو زهردی دهچی رهنگم، به لیمو چاو بزیم تاکه ی؟  
نهکا ، باغی به روسینهت به ناھی من بههلالا بی  
ووتم: ناشی له توی جوانچاک جهفاکاری و دل نازاری  
له میژووی عیشتق و دلدار ی ، گوتی: کیت دی نه نالابی  
که بی... دهنگی زهه گوارهت له جیژوانی بهلینتی بی  
قهلای پوانی شهویانی ، بروخینم له پولا بی  
قهه ی ناوی قوماری دل که باسی سهری بۆ سهردار  
چ، سههههزه لهرنی عیشتقا سهری دلخوازی مهلالابی.

تهوریز: سالی ۱۳۵۱

## نوروزو کورد

نوروز رهزی سروشته  
رۆژی ژاندهی گشته  
نوی کهرهوهی جیهانه  
بوژنهری ژانده  
بی گیانیکي گیان بهخشه  
نوخرازیکی خوش نهخشه  
پدیکی پهری ئهوننه  
دهنگی میژووی خوئینه  
ئیکسیری ژبانی نوی یه  
ههزار بهئینی پی یه  
داببی دیرینی کورده  
جیژنی درشت و ورده  
ئالاً هه لگری داده  
پیره گهنجیکی شاده  
یه کهم پیشمهرگهی وهرزه  
ئاشتیخوازی سهر عمرزه  
ماکهی نورو ئاگره  
ئهمه و خوراگره

قندش گنج نایتمزنی  
 سیداره نایبمزننی  
 نه شمشیری خونناوی  
 نه سید بزمبای ژاراوی  
 نه فیل و دهوی بدکار  
 گیزه لورکھی روزگار  
 ناتوان رنی پی کل کن  
 پستی دیلی له مل کن  
 نازاو نازادی خواجه  
 رهندو نینسان نهوازه  
 نانسئی زهوی و زهمان  
 چشنی کارهی قاره مان  
 هممو سالی بهاران  
 روو ده کاته همزاران  
 دهئی: پیره نه روزم  
 دوستی کوردی دلسوزم  
 مرده هیننری شادیم  
 رازننری نازادیم

\* \* \*

## خهلات

پرسیان له قازی بهسهر داره وه  
ووشه‌ی کوردستان بهسهر زاره وه  
چ بو تاوانت ، گوته‌ی: چوار چرا  
چاکترین خهلات‌الهدهر بهساره وه\*

---

\* مهبست باره‌گای شای پینشوی ئیران حممه ره‌زا شایه .

## چیممن\*

له هه لپه کینکی دلگیری شهوانه  
به ئه سپایی کچینکی ژیکه لانه  
بهری هه لدا گهری گهرمی زه ماوه ند  
بزهی نازی دههاتنی چاو بزانه  
بهری چاوی گه لیک لای زراو چوو  
نیزیک بزوه له هینمن دلبران  
وه کو تاوس له لای هه نیشته و پنی گوت:  
گهره کمه شه یهری بیژی ناشقانه  
کوا بیوهه بهرو کورسان به دیاری  
که نه چمهو، دهستی خالی لیره کانه  
دراوه سهوله نوی هینمن گه مارو  
گه ماروی ئه کهرهت کوا وه ک چه لانه  
هه تا دوننی خفنی و پزلیس و ژاندارم  
وه ره به تواره ئاکاری زه مانه  
کچی ئه سته ئه سیری کیژه کوردینک  
چه تونه لینی قوتاری، بهم زوانه  
نویس کیژی که وه ک به نویه بالایی  
چما ده بزوی هه سته شاعیرانه

\* \* \*

هه‌ئێگرتم خه‌یانی وردو ناسک  
 له‌ حالنکا که ده‌دوان ئهم دوانه  
 به‌من ده‌تگوت به‌یانه گول ده‌پشکوی  
 خوناوه‌ی ناز، ده‌بارئ لهم ده‌مانه  
 سه‌رم سوپما له‌ کارو باری گردوون  
 له‌ پایزو به‌هاری هاوینانه  
 له‌ نیوان چیمه‌ن و زه‌ردئ چ سه‌یره  
 گزینگینک و هه‌ناسه‌ی پایزانه

\* \* \*

مه‌لی شیعرم که دی تاونگی گۆزای  
 له‌ سووینیان له‌نگه‌ری گرت لهم به‌رانه  
 به‌تسه‌س و له‌زه‌وه پیم گوت: کچی شوخ  
 به‌شاگردو چکۆله‌ی ویم بزانه  
 ئه‌گه‌ر چی لام گرانه وه‌سه‌فی جوانیت  
 ره‌چاوش کهم ره‌وشتی «هینمن» انه  
 ده‌بی بگرین که کوردین قه‌دری میوان  
 ده‌خیلت بيم نه‌ ره‌هه‌جی لیم به‌مانه  
 نه‌وێرم چاو له‌ چاوت کهم چ مه‌علوم  
 که مه‌ستی ژوانه یا کوشته‌ی سه‌رانه  
 برۆت گه‌ر تینک یه‌نی دنیا ده‌شه‌یوی  
 به‌ تیرنکی که ده‌رچی لهم کهوانه

ده ترسی دل و ده کو گواره له زولفت  
 نهوه ک پخسرتنه ژیر پین کاتسی شانه  
 له تاوان قافیسم لاسهنگ و سوکه  
 نهوند، سسدهنگی قیافه تی گرانه  
 به کام واژه پهنوینم رهوتسی بالآت  
 که ده بزسوی به عاسستم نم ممانه  
 قعدی بهرز و نیگا ره مزو کسوی تهرز  
 چ خشپیل و به ناز و خنجیلاته  
 گزینگی دوندی نارینه بزه تی تو  
 که زیندو راگری روح و دلانه  
 لمه زیاتر چ بیژم چیمه تی جوان  
 چیدی مدگره به ماموستا به هانده.

گه لاویژی ۱۳۵۸

---

\* نمو پارچه شیعه کاتی خوی نیشانی ماموستا هینن دراوه  
 (لهجینی خوی باسی لینده کری) بویه له خوش ترین بیرهوه ری  
 یه کاتی من به حساب دی، له گهل نهوه شدا پینوسته بلیم  
 نمو شیعه کاتی خوی، براده رنک له چاپی دابوو دیاره زورکهمو  
 کوپی هسبوودای چندسال تینهریوون وهروه ها نهیوونی نم  
 شیعه له لای خوم، بهزه حمه تینکی زور، سهرله نوی بوم ساخ  
 کرایدوه، جابویه رنکه له گهل نهوه که ی پینشوو جیوازی هه بی.

## ټينواره

به يادى شهيد جلال

ټينواره يه...

خوږ ږو زهردو بزرگاو  
وهك كيژنكي چاو خومار  
قژ نالوزو تينك نالاو  
په رزوش و مات و هيندى  
رى داده گرى سهره وخوار  
به روه جيژوانينكي دى...  
\* \* \*

ټينواره يه

ناخ له داخت ټينواره  
له همرچى راده مينم  
هره رشايى دياره  
تمى ختم و پتراره  
وهك جهللادينكي جل رهش  
دمبا بهر وه سينداره  
همرچى كه دهنگ هه لدنتم  
ووشه ي «به يانى سپى»  
وهك گولله نيكى گهرم  
له گوره پانى كپى  
دهنگينوى كه لله سرم .



## کاکای کورد

کاکای کورد گوی بگره لیم، با پنت بلیم چند پهنندی باش  
 هیچ گهلینک رزگاری نابی، قمت بمرنی چسوت و بدلاش  
 تو که رنگات بمرده لاند، ممبره تهنیا کونره ری  
 تاکو نه تیا، باله ناکاو، بوت نه کا کاری خوداش  
 چاو له میژووی راپهرین کمو دهرسی عبیرهت وهرگره  
 ره وره وهی مافی رهوای گهل کینه دهیکا وردو خاش  
 شورشى سالانى رابردو، وه بیر خوت بینموه  
 تهرمی سهد رولهی شهیدی روت و قوت و قاش قاش  
 بو مبدستت پشت مبدستته قمت به هیزی ههلپرست  
 خانی زگ زل، میری ملهور، شینخی دوو پرووی کونه جاش  
 ده تکنه گزپالی خویان بو مبدستی پاشمروژ  
 وانیدی کوانی به لیش اوده تدهنی پارهو مه عاش  
 تا له موچهی ناوچه کمت نه تیی، چهم و سه رچاوه یدک  
 قمت بدلافاوی به هاران هلمبدهسته کاکه، ناش  
 نمو گلهی بیتیو نهزانی، بارو دؤخی هاوچسرخ  
 سهد نهوندهش گورج و گول بی همر له پاشمو همر له پاش  
 داشه کانت هلمه که بی نهخشمو بی پشتیوان  
 دامه باز همردهم ده بی وریابی کاتی داش به داش

پیم « سدگی زهردیش برای کاکمی شوغاله » و دک ده‌نیشن  
پمندی کونه « دزم که دزم بی ساز ده‌کا بز خوی که لاش »  
باشترین رنگات بره‌ی خدک و خببائی هاویشسه  
بز نجبائی خوت له داری دوژمنائی ده‌م هراش

سنه: ۱۳۶۱

## دېنمەو

كاتى كە شەو پەرستان  
لە غارى رۇز ئاوايە  
پەيتا پەيتا لە ئاكاو  
بەرى ئاسۆم لى دەگرن  
رەش دەكەن ئاسماتى  
كاتى كە ھەلپەرستان  
بەزارى وەك زورنایە  
بە بېرى تەسك و تاسا  
چاوى قىنم تى دەگرن  
ھەلدە بەستەن بوختانى  
منى شىت و ھەلۋەدا  
بە نىو دۇلى رەزاندا  
بە بەرچاوى ئەواندا  
بە ئىنوارنىكى پايىز  
بەرىندار و ئەويندار  
دېنمەو لای تۆ جوانى  
چۆل ناكەم جىژوانى...

پايىزى ۱۳۶۳

## شینى شاعیر \*

ھەممە ھېنمەن سالاوۋ مەرھەبایىسى  
 كەموا قول قولى لى نىۋ دىل ھەلقولىسىۋە  
 دەكەم يادىت لىبىر ناچى دەمى تۆ  
 كە ھەردەم ئىلو دەمى من پىنىكەنىۋە  
 لى دەۋرەت ئىدى گۈلى گۈلزارى موكرى  
 مەلى شىعەرم پەرو پۈزى ھەلىۋە دەۋرەۋە  
 ئىمەن چ بىكەم لى گەل كارى زەمانە  
 كە تۆ ئاۋا ، لى ئىمە دەۋرەۋە  
 بەكەم بى رورەشى ۋە ك بەكە شوقار  
 كە، زى دەۋرى لى نىۋانمان تەنىۋە  
 \* \* \*

لى شىئىنى باندا بىستىم بەھارى  
 كە شىعەرنىكە بە فرىنىسكە نوسىۋە  
 لى شىعەرو شىعەرى ئوستادى ديارە  
 لى نىۋ گەل نىرخى تۆ سەد ھىندەۋ نىۋە  
 بەلام لىم پەرسەۋە، جىنى پەرسە بۇمەن؟  
 كە ھىمەن بۇ بەرەۋە خوارى خوشىۋە  
 ھەلىۋى پىرى ھەۋارى كەۋرەۋارى  
 لى گەل «لەك لەك» لى كۈى دانۋى كۈلىۋە

نهن چ یندم وه لآمسی سووکه سواران  
 که حیرانن ههموو ، لنیوان گنزیه  
 له ره ژوانسی شسوارانخیوی خباتا  
 چ سوار چاکسی له شسپی دایگزیه

\* \* \*

نه گمر تو دلپری ، گریانه چاوت  
 منیش لیره هنتاوم دارزیوه  
 ههوالی دلتمزینی شساری بانه  
 وه کو بزمبا له ناخمدا تهقیوه  
 له تاو بانه منیش بریانه جهرگم  
 دهایی گورچووم مههاباده تیزیوه  
 وه کو «ناربابه» و «نارنزه» و «قندیل»  
 له ژنر باری خما پشتم چمبیه  
 منیش چشینی ههموو دایکینکی داخدار  
 لسه چاکسی «خمزایی ۱» مووم رنیه  
 منیش بابم وه کو «دشامجیدی ۲»  
 له سونی زولیهی بهرۆکی دادریوه  
 سره جهستم منیش وه ک «زاوایوکان ۳»  
 مژی ژانسی ژوانتیم ههلمژیوه  
 منیش وه ک جوتی دلداری تویندار  
 لهن کینلا به گور نهشکم وهریوه

مینیش زور بیار و کسو لاری برینداز  
 بدیندی و گویری ————— میزان کیم هله چنیوه  
 مینیش هیر شاعیری نغو چوار چراییم  
 که میناره له میندی دا چندیوه  
 بدلام خوراک گرم و هک دتاق ————— داز هی  
 کنوا چاوی له ناسوی و ووی بریوه

\* \* \*

دوزتم لیش سوری بریانه جنرگت  
 دوزتم دلپری چاوت گوشیوه  
 بدجینه داخی خوت و شتوه بدمندام  
 کسند داوی له میند لاره تدنیوه  
 بدلام کینه که زور داتتیر له جاران  
 پیراموی نیشتمانی شهنجنیوه  
 شهگنو بدحسی خراب و پیس و نهسه  
 چ جینی بدحسه که کام زیاتر گندیوه  
 که نغو لهو لا فرؤشتی دینی نیسلام  
 دیوان ، دینیان به پوتینک جو کربوه  
 شهگنو نهیمان دهوتینی زهوی و زار  
 دیوان باخ و گولستانیان رنیوه  
 به لهعتت بن چ ئی شم دیوو لهو دیوو  
 که جوگی کورد دیوان هله بریوه

لهباتی نان و کارو سمدریخـزوی  
 پدهی قیل و درزیان دابدشویه  
 بدی ناکسهی به غیری پیرو پاتال  
 نموند لاریان له زیندان ناخـنیوه  
 بهکوشتیان دا هزاران کس له شردا  
 له پارهشدا مهپرسه چیان دزیوه  
 له هر جینک بیسن لبنت قسهی هق  
 لهوی ناخـوندی دم رووت پنت وهپوه  
 له حـوجرهیدا بیینه قیل و قالیان  
 لسه سـیغه قسهی قزرو قریوه  
 له حازر خوری بن سـیمر چ کاری  
 که عامامهو عهبایان ههلبشویه

\* \* \*

له «شینگیریت» پهریوه دوزمنی گهل  
 نهوی نیستا له شـینیت ههلبهریوه  
 له رزدی و خونریژی و کوشتارو تالان  
 به عومری خوم لهویم پیسـتر نهذیوه  
 نهگهر یانی گره، سـهددام، نهوی تر  
 خودی گورگه له پینستی مهر خزیوه  
 نهگـهر ناغا لهوی دهوری نهماوه  
 بهلی لیرهش مهلا شهـرتی پهریوه

دهيوو همدوو له قار بدين لـگهـل يـنـک  
که ناکاريان دهغلـبـازي و فرـيوـه

\* \* \*

دهزانی لـش سـپـم بريانه جـمـرگـم  
دهزانی دل' پـرم چاوم کوشـيوه  
هـتـا زـوـه بـفـرـوـه بـو لای هـمـواری  
مدلی کونستان له کوی جينگی نشيوه  
بهاری بوی دهکـهـين گـمـيـن و کونستان  
نـهـنـد جـيـی بـمـرـزـو خـوشـم پـشـکـتـيوه  
هـلـوی وـه ک تـو نـهـدـهـبـوایه قـبـول کا  
له روانگـهـيدا بـيـنی قـهـل قـرـيوه  
وـهـه با پـيـکـمـوه بـوگـهـل بـخـوـنـين  
له حالـيـکا که گـمـلان راپـهـريوه  
به ناواتم بـيـنـين رـؤـی هـمـدووک  
که دوژمن هـمـدوو چاوی دهرپهريوه:  
يکـم ماچی گـوـيـنگـی پـهـرچـمی گـهـل  
به دهن پـالـمـو کـرـنـکـارم چـهـقـيوه



گه موافقه بوز دستم دهورانی مهـ ژور  
پیری گهت نابهژی هـ سـ ژور بدلـ سـ

مهـ رگهـ ورگهـ ۱۳۶۳

- 
- \* ژو پارچه شیعره کاتی خژی وه که نامه بزمزمستا هینمن  
بمزنکراوه. هه لبه تبه دهستی گه بشت بدلأم داخی گزانم مهـ رگه  
مهـ وای نهدا که وه لأمه کم بوز بهری کاته وه. پارچه شیعره که خژی له وه لأمی  
(شینگیزی) مامزستادا گوتراوه که ناوا دهست پی ده کا ؛  
بانه وزیرانه ، جگمه بریانه دل پره ، لهش سره چاوگریانه  
۱ کیونکه له سمرجاده ی مهـ اباده - ورمی هه لکمه وتوره زیاره تگانیکی  
بم ناوه ی لینه که خه لک نیستاش ده چنه سوری.  
۲ کیونکه له روزه لاتی شاری مهـ اباده ، که مهـ رقه ی پینشو اقا زی له  
دارینی رو له شار- ی نهو کیوه هه لکمه وتوره  
۳ کیونکه له روزه لاتی مهـ اباده .  
۴ گوزستانی شاری مهـ اباده .  
۵ دارنکی کونسه له روزه ناوای شاری مهـ اباده که له سمر جاده ی  
مهـ اباده - سمرده شت هه لکمه وتوره و پیرنکی له ژیر نیژراوه .

## خوناوهی گهلا

خوشهویستم  
کۆرپه‌ی شیعرم  
هه‌ر له‌ورژده‌ی که زاوه  
به شیرێ خوشه‌ویستی  
فیره فرچک کراوه  
هه‌رچه‌ند جاری گریاوه  
به ئاهه‌نگی لای لایه‌ی  
په‌ری چاومه‌ستی جوانی  
له‌نگۆله‌که‌ی راژاوه  
له‌گه‌ل گزینگی به‌یان  
بزه‌ی که‌وته سه‌ر لێوان  
به‌هاژه‌ی شنه‌ی شه‌مال  
گوینچه‌که‌ی که‌پی کراوه  
له‌ترسی برده‌مه‌وه‌ی ئال  
مانگ و کۆ و ته‌رازو  
بالیان به‌سه‌ر کیشه‌اوه  
ئێستاش نه‌گه‌ر ئینواران  
به‌ره‌و ئاسۆ راماوه  
په‌رشنگی خۆره‌تاوی

له چاوانی پرژاوه  
 وږه نه توی و جوانیت  
 وږه توی و نهو چاوه  
 همرگیز موره لمی مده  
 دهریای خدیال و هستم  
 نالوزو شلوی مده  
 خوشهوستیت به حرنکه  
 پان و یرین و بی ین  
 گا، خورین و پر شه پزل  
 گا مهندو شین و هینم  
 گمر بیت و خافل بی لیم  
 نوقم دهیم و ده خنکیم.

\* \* \*

خوشهوستم  
 شاعیری روژ ناوا نیم  
 همرکه دیتم چاوی مست و خهوالوت  
 له خانوچکه ی خدیال  
 خهونوچکه بم باتهوه  
 نا، خوشهوستم وا نیم  
 همر لهو روژه ی به که مجار  
 به ناز ناورنکت داوه

تکه‌ی گمشدگی خوناوه‌ی  
 گدلا‌ی بهاری جوانیم  
 پدسو دلا تکاوه  
 گیانی شیخرو هده لبستم  
 له جهسته‌نو آریاوه  
 دهنک دهنک ووشه‌ی من  
 زه‌نگول زه‌نگول فرمیسکه  
 له تاوانت گریاوه  
 خوشه‌وستیت گولیکه  
 له ناخمداروواوه  
 گهر بی تو ، خافل بی لینم  
 ده‌ژاکیم و ده‌فوتیم

\* \* \*

خوشه‌وستیم  
 شاعیری روزه‌ه‌لا تم  
 له نینو ده‌شتی سپی و سول  
 له جوانترین ووشه‌ی دل  
 بؤت ساز ده‌کم تازانیک  
 خنجیلاتو سبهرای  
 هدر کس بیته تلماشات،  
 بروا پدسو سورهای

تایا هر نهر بالایی  
دووراو دوور راوه ستاوی  
یانا پهلکه زیرینهی  
له ناسمانی نالای  
یا که بوته نالاییک  
لهسر شانی کورهی روژ  
گهش و سوور هه لدرای  
\* \* \*

خوشهویستم  
نهرکاته، گهیشتومه مدهیستم  
توشی دزیوی نهیا،  
جوانیت هه تا هه تایه  
هیچکس نهویری بلی:  
تاکو دونیا دونیایه  
خوشهویستی درزیه  
پشتی چاوت برزیه\*.

خواکورک: بههاری ۱۳۶۳

---

\* له فولکلور وهرگیراوه.

## رازى دەروون

داد لە دەستی خوشەبوستی پىنى ھەلینام وەرھەمى  
كەى لە رنى دلداری بيشرا، غەيرى خونى بى بەرھەمى  
بۇنى خونى دى، لەو رىنگايدى بۆمبەست گرتوومە بەر  
قەت لە پىيان ناکوم من ، بىگەمى يا نەيگەمى  
ئاگرى دل داگرى خۇراگرى عىشقم ئەمن  
واله ژىر بارانى خەمدا، دائىسىم شەو، وەك شەمى  
من لە نىو جەوشارى عىشقا ھەروونم لىم دەرکەو  
ياکەھەم، سەردەم سرودى «ھەق ئەنەلھەق» تا دەمى  
خۆم لە سونى تۆ بوومە سوتو، سودى چىە بۆم ئا و نا  
وا يە ئاھ و ئاخى ناخم توایەو کىوى خەمى  
(ھىورى بۆم بەلایە رەنجى عىشقت خۆشە لام  
لەت بەلەت بى دل بەدەردت، بىھەوى گر مەرھەمى\*)  
واله نىو جەغزى جەمالت نەختە نەختە توامەو  
نوختە تىکىش نىم بلىنى: لاچۆ بەلنىت ، نادەمى  
گاکر دەگرىم تۆبە تۆبە و نا ئومىدى دامەنى  
بەحرى عىشقم ھەلدەچى و زىداوى لى دەرژى کەمى  
شاعىران بابىن بنوسن سەر گۆزەشتى عىشقى من  
چۆن دلى من بوو بە دىلى خال و خەت و پەرچەمى

وازی سورتانی دهورون دهورناهم هیزگوسر بهزار  
مالسی خومسه با بسورتیم یو بسورتی عالمسی

۱۳۶۳، هراو

---

۴ نلو دیزهه له حافظی شیرازی ودرگرتوه.

## تۆلهی جودایی \*

ساقیا، زوم تینکموه روم تینکموه  
تخته نخته، نامهوی بوم تینکموه  
لیم مهپرسه گنیم چ کارهه کونندهریم  
لیم گهری چیم هندهریم یا موشتهریم  
موشتهری نیم شاعیرنکم بی ولات  
تینکه مهی، نهمدیوه روی خوشی چ کات  
مهی دهوایه بو زوخاوی دهرده دار  
دهرده دارم ، دهرده دارم ، دهرده دار  
دهردی من دهردینکی تاسایی نییه  
دهردی خوم و دهردی تهنیایی نییه  
دهردی من دهردی له مینرینهی گهله  
نهو گهلهی دوژمن قرانی پی ههله  
دهردی بی ماقی و پعت و سیدارهیه  
دهردی کوردی بینکسس و تاوارهیه  
دهردی من دهردینکی سنختهو خونین دهلین  
دل، چوگورچو و رزو وهرهم ههلین  
لهو دهوایه تیکه بابیخوموه  
تا به مهستی بچمه دنیای خوموه



گهرچی چاری دهرده کم نه کړی بمش  
قیدلی تیه بانختی سرخوش بین تمش

\* \* \*

ساقیا ناوردوه، ها، وردوه  
وا خوماری هلمه تی هاوردوه  
چاره یی بیروته نیو دل ناگری  
قت به قوم چاری دهردم ناگری  
هینده پر دهردم نه گهر یو با دها  
بیکرم هرچی شراب و یاده با  
بویه روم کردوته نیو مه یخانوه  
تا به یادهم خم له گهل پدیانهوه  
نیره یی نیم تا ره چاو کم چونه داب  
لیم گهری بوم دامنی جامی شراب  
نامدوی تم که پکه پو تم دهبده به  
پنم نیشان ده ، کوپو دهرده به  
بیلی نیستا سر له کوپدی را ده کم  
مهمکه لومه چاده کم گهر واده کم

\* \* \*

ساقیا ری کل مدکه ری کل مدکه  
بیره لام هر رووله تی زل زل مدکه

مہی رہنقی ہی نہوایہ ، بینہ ، وام  
 تا بلنی روت و ہزارو بینہوام  
 پیای ہی دہرد کوا دہزانی قدری مہی  
 دینہ نیو مہیخانہ ہمر شو ، بز گمہی  
 ری مدہ قمت پادہ خوری ہی دہلیل  
 چیدہوی ٹینسانی گندہو کہلہ فیل  
 ٹو کہسانہ فر بدن ہمر پیالہی  
 دیننہ بیرم دہنگی ناہو نالہی  
 ٹو کہسہی وا ، زگ زل و بلح و بلہ  
 بز دہی ہرینتہ بادہ وک ملہ  
 ٹوکسہی نہیزانی دہست تنگی چہ  
 پیاوہتی و ویزدان و یک رہنگی چہ  
 ٹوکسہی وک سہگ لہسر پول وہرکوی  
 بز دہی مہیخانہی، جینی ہمر شہوی  
 ٹوکسہی نہیزانی چونہ رنج و کار  
 ہمر بہ خزشی رایبواردوہ روزگار  
 ٹوکسہی نہیدیوہ رہنگی برسہیان  
 ناخ و نوخ و نالہی زیر کورسیان  
 ٹوکسہی نوستوہ ہدتا لای نیوہر  
 بز دہی بگرتتہوہ جینی رہنجر

ټو کسهی هرگیز نمرژی ناره قسی  
 سهیره سهیره، چون ده چیژی ناره قسی  
 ټوکسهی نه بیست شوی نالهی ټوین  
 نیمه کی هاوده نگ و هاو پیالهی ټوین  
 ټو کسهی بیده رده ساقی دور له روت  
 دهک لهجی بیکاته ژارو ژه قنموت  
 گهر دلزینک بز دوا بادهی دهنی  
 سهیره نی وا، لیره وهک با، دهی دهنی  
 \* \* \*

ساقیا، لیم لامده لیم لامده  
 روو لمدش که چاوه کم سمر بامده  
 بینه مهی بزمه کی کلزلی دور ولات  
 ټو ولاتهی بوکی شادی لی هه لات  
 ټو ولاتهی کوتری نازادی لوی  
 کموته بمر شالوی دالاشی شوی  
 ټو ولاتهی رزگاری بوو... ده می  
 بونی خوشی ورهنگی شادی دی کمی  
 داخه کم دیموه زمه روی تینکرده وه  
 خونریژی لینی بوو به باو و کرده وه  
 ټو ولاتهی چاوی تزی پی پرون ده بوو  
 نیستی ساقی لینی ده خونینی کونده بو

ساقيا بۇ پىششموه بۇ پىششموه  
 ناخۇ چىكىم بىم دەلى پى پىششموه  
 بىننە مەي بۇ مەي لىسىر خاك ۋاۋ نراۋ  
 نىشتمانى كوت كوت و ئىنجىن كراۋ  
 رامەيننە بىننە خۇ و ئىمانەكەت  
 پىر كىمە بۇم، نونى كىمە پەيمانەكەت  
 تۇش كە دىيات گوندو شارى تىشتمان  
 چۇن لە ژنو بارانى يۇميا تىن كىرمان  
 تۇش كە دىيات رۇزى تالى كارمەت  
 بۇ چىزىلك و بۇ كروزى نىو ولات  
 موربىنى خوشك و دايكى مەل بە كوئىن:  
 سەولەكوئىن و دەست لەكوئىن و مەل لەكوئىن  
 بابە مەي رۇر دابە مەي رۇر و خالە رۇر  
 كاكە رۇر رۇر و دادە رۇر رۇر و رۇلە رۇر  
 شىت و ماخوليا دەبوى تۇش ساقيا  
 دات دەگرت رىنگا بەمەو چۆل و چىا  
 تۇش ئەگەر چاوت لە شارى بانە، با  
 كورد كە چىشنى كىنوى «ئارىابا» نەبا  
 كوا دەبا مابايە ئەمما بىششتمىزى  
 نابىزىت و نابىزىت و نابىزى

\* \* \*

سابقا ہمنوار ہو، ہمنوار ہو،  
 چاوی گل کہ نمکین ہولای ہوار ہو  
 مہی رہیسی ہی کسانہ، ہی کسم  
 لاپہری ژہنگی دلانہ ہی ہسم  
 ہینہ مہی ہومہی شہریسی ہی ہوار  
 نازہ ہاری داخاری رہنج خسار  
 توش نہ گمر ہاو گمرہ لولی روژگسار  
 ہمرہا گولزارہ کت ودرزی ہمار  
 توش نہ گمر پم پم ہپاخونچہو گولت  
 ناگری غم ہمرہا جہرگ و دلت

توش نہ گمر خزم و کست جن ہیشتا  
 دودی دوری دایک وہابت چیشتا  
 توش لہ زیندانن بیان، دوست و ہرات  
 پنم ہلی: تو چیت دہ کرد، خوت و خودات  
 نعت دہ برد وہک من نہ توش ہو مہی پنا  
 مستی خوشہ وختی وا، وانہ دہنا؟  
 \* \* \*

سابقا مہی ہینہو مہی ہینہو  
 روت لہ کونید، زوکہ ، ہو مہی ہینہو

فاپلیم گئی جاسی بادہی بسادہوا  
 شو نہسارہی پدلمی عہی ہیر بادہوا  
 توشی کہ دیہات راہ گورہ و طوزن دوی  
 دسکہ دسکہ گورن و نلسان گوروی  
 گوشنلی پدلمار نز گس پینگکوبہ  
 نہت دہگوروت توشی عودا، ہزم تینگکوبہ  
 توشی کہ دیہات گدلمہ لاری شاردکان  
 سرت و خودتی عاشق و دلداردکان  
 ساوہ ساوی کورپدلمی سسر لانگن  
 چاوہ چاوو رولہ رولہ دایگن  
 دہی تمزانلی رولہ لای لایمی شہوی  
 پدلمی رولہ شہرلروش کوزستی کبوی  
 توشی کہ نامبرد گرتہایان سسینہرت  
 یا بہ تف نینگاوتہایان سسین بہرت  
 توشی کہ ہمرکاری لہ دسستت ہاتہا  
 کردہات و مافی خوت نہستتاندہا  
 تم شہوت بڑ مسستی بادہی دادہنا  
 یا دہنا، نا، نوت لیسر دہی دادہنا  
 \* \* \*

ساکیا، بخونیندوہ بخونیندوہ  
 ناخو چیکم ہم دلی پر خونیندوہ

هیتد لسه‌رمایه خیالی بی زمار  
 هر خومارم هر خومارم هر خومار  
 بینه می بزمی له رنی عیشقا نسیر  
 خستبو مارگستبو نامال پیر  
 دل پری مال کاوی گورچوو پراو  
 خاوضی خامی کولی دفتسر دراو  
 بولبولی گول پپر پپری وزرانه مال  
 شاعیری سودا سیری جوانی و جمال  
 تا ده‌توانی بینه بزم نی توندو تال  
 یا، بعینه بجمه ناو دهریای خیال  
 توش کدیبات شوخه‌کوردی خزش خوام  
 ژیکلمو باریکلمو بالاً نعام  
 لارو له‌نجبو رزین و تونین و خشتی  
 زولفی لول و پپرچم و خال و خه‌تی  
 دهست و پنجه‌بژنی شوش و ناسکی  
 پاخوشین و رهوت و شینوی ناسکی  
 بزمی نزمی هیزی برزانگ و برؤ  
 عزمی جنزمی کاتی رزمه رهک مرو  
 تهرزی رهزی لیبی نامال سوورو تال  
 رازی نازی چاری مست و نهختی کال

گیا، بهناز ناورنکی لی دایا پسته  
 زوئی سده چار، مردهای ژایا پسته  
 ساقیبا، ناورت ده گرت نمو عانه توش  
 جامی مینات توش ده گرت مسعانه توش  
 یدک بهخوت ده تکرده، هراو هاوارو هاد  
 هرچی بادا هرچی بادا هرچی بادا  
 \* \* \*

ساقیا، والادهوه و لادهوه  
 سمر، سمری تاکمی، سمری لیم لادهوه  
 بگره نمشو قمدری نیمدی چاو له ری  
 هینستانه «بادهوه» و «واور گمری»  
 «واوره دهی و وهره نیریک به لیم»  
 چاورنتم، چاورنتم ، چاورنتم  
 بینه مدی بومی قراتووی بی نهوا  
 تپر کمه نهی ژهنگه لاتووی بی نهوا  
 هرکه دست بوم شهرتوه ک نهی هینمی  
 بؤت بلیم نمو شیعه جواندی (هینمی)  
 «کورده واری نهی ولاته جواندکم  
 رؤلده کم ، خیزانه کم ، یاوانده کم»  
 خوشهویستم دلبره نه شمیله کم  
 ژیکه نهی ، خشیله کمی، خنجیله کم



شئی تریسٹم شئی تروسکم پاره کم  
 پاره گمی نازداره گمی رازداره کم  
 شئی نسودی ونودی دم و زاری منی  
 چاوونسی دیداری توم وهک هینمی  
 «هینم» بکی هات بهرو ژوان بیتسه  
 مسیت وسرخوش وگش و جوان بیتسه  
 «هات بیینی نیشتمان و زنده گمی  
 هات بیینی خرم و کاک و دیده گمی»  
 هات بهرو دهشت و دهر و دل و دوار  
 هات بهرو دی و، دیم و، دیم و، بهرو  
 هات بهرو، هومو، هوماری کینه شین  
 وهک «مسی» بگریته نامیز «یایمزین»  
 هات وهکو سیامند پالی وردی بهی  
 یو خجی هات کینوی هانگوردی بهی  
 هات بیینی یاری گزینی لهبار  
 یاری جوانی دوره ژوانی چاو خومار  
 هات که دهیگوت «تایینی هیزی پیم  
 دیم و دیم و دیم و دیم و دیم»  
 هات بیینی گشت عزیزانسی ولات  
 هات وهات وهات وهات وهات وهات

هات بعره و دوندی بلیندی کینوی لهند  
شاعیری گهره‌ی گهلی خوش زهوقو رهند

هات. که دیتی دور به دور ره‌شپوشه یار  
هات... له بهرزایی گلا و گهوته خوار:

عیشقی پیری، یوو به دینوی کزنه سال  
گرتی شوکی شاعیری ناسک خدیال».

\* \* \*

ساقیا، بهس بینه مه‌ی بهس بینه مه‌ی  
وابه‌یا، ته‌ه مهستی توژدهم شو ده‌مه‌ی

لهو گزینگه‌ی ئینستی و هاتزته دهر  
هینشو هینشو تیگده‌نیم تیشوی سه‌فه‌ر

تین ده‌دهم هینزو برست و هاستی خوم  
دینمه دی تاواتی بهرزوقه‌ستی خوم

هبلنده کم قول بوز خبیاتسی پر خه تهر  
 سه تلیسم و کمنلو کوسیم بیته پهر  
 تا بیستی گیان و سهر تا سهر دهرؤم  
 هر دهرؤم و هر دهرؤم و هر دهرؤم...  
 \* \* \*

مهرگوهرؤک: گه لاریزی ۱۳۶۳

---

\* نو پارچه شیعره ییش کاتی لنگدل پارچه شیهری (شیخی  
 شاعیرابه هزی دزستینکوه ناردرایه خزمت ماموزستا هینن ،  
 لهرودو پارچه شیعدا ، مبعستم هاندانی ماموزستا بوو که خزی  
 دهریاز کا، هبله ته هولینکی زوریش درا به لام به داخوه نوکاره  
 سری نه گرت و لهریش ناخوشر نوه بوو که ماموزستا لهرؤزی ۲۸  
 خاکلیوهی ۱۳۶۵ به یه کجاری له جیهانی شیعو ندهب مالاریبی  
 کرد. پینوسته نهموش بلیم که نیستا لو فکری که نوکاتی له مهر-  
 هاتدبروهی ماموزستا هسبوو، پاشگنز بروموسخوزیا چنمسانلینکی  
 تریش ده ژیا و نوو رینازهی که به هزی (سروه) له ژور چاره نیزی  
 نهوا له کوردستان دامزرا بوو زینتر پهری پیندرا با.  
 \*\*نوانمی ناوکوانه نی ماموزستا هینن ن که له نالی جره ایی و هر گیراوه

## بزه‌ی خونسن

پیشکشده به رهوانی پاکی  
قاردهمانی گرتوخانه‌کانی تیران  
شده‌هید «عنزیری یوسنی»

عیشقه ته‌نیامه‌کتدیم، هیچ دهرسی نازاتم نممن  
سدد کمره‌ت روت بیموه نالیم پدشیمانم نممن  
عیشقی شیرین وای لمن کرد بیمه شرهادی زه‌مان  
کیو له بن بینم به دهنگی تیشده لیدانم نممن  
تا پدیرزادی عیشق دیل بی به دس دیوی دزیو  
چون هدا دانم ده‌بی گمر معدی مه‌یدانم نممن  
گیان لسه‌رده‌ست تیده‌کوشم چیم به‌سردی پاشه‌روژ  
«توزی بانانم له پر، یا خانی خانانم نممن\*»  
دیوی شو سدها چدلی کوشتوم له جیژوانی کهچی  
«لای بدیانان دی ده‌بینی هر هزارانم نممن\*\*»  
هم تریفم هم تروسکم هم یروسکم هم شمال  
پدکه زیریندی گمش و رهنگینی ناسمانم نممن  
وه‌زی پایزان گزینگم هله‌ده‌ویزیم زولفسی شو  
لای بهارانش گولآدی نالی کونستانم نممن  
نو دهمی دلداره‌کان به‌دزی ده‌چن یز جیژوان  
دژ به شوقارانی شو پاریزه‌ری واتم نممن



## گولی بیستون

بۇ تاغا رىزا - رۇلى نەمىرى كرماشاتى

گەرچى نېچىرى چىلى دىۋى چنۇكى شو ، منم  
زەپرەنىك روم ئابزۇكى، تاكو جىزكى ھىنم  
عزىمى رەزم جىزمە بۇ پاراستى بىرى رەوام  
بۇسە مۇرەم لىندەكا جىللادى تورەو تۇسەم  
گا لە فىلە ئەو چىونلە ، گا لە سىكۇلە لەمن  
تا لىبىر خۇم بىچمەو چۇن و ج بووم پىش مردنم  
رەنگە نازاى بىندەنم تىنك كاتەو دۇرمن بەلام  
ئىستەمە ، تىنكى شكىنى باۋەرى ۋەك ئاسنم  
ھىمەتى بەرزم نەوى ناكەم چ دەم بۇ دۇرمنى  
گەندەلۇكى، چاۋچنۇكى تىسەنۇكى نەوسنم  
گەرچى چوكم، چۇك بە دىۋى بەد فەرى شەودادەدەم  
دەچتە ژۇر گل بۇ ھەمىشە ئارەزۋوى روخانەنم  
بىرو برواى گەل پەرسىتىم ۋەك ھەلۇى ئاسمانە چۇن  
دېنە داۋى داۋە راۋى، پىرە راۋى، داۋ چىنم  
چۇتە نىو ئىسكو پەلم تىشكى گزىنگ و عىشقى خۇد  
بۇسە ھەردەم سىرۋىنىك بى ، خۇم لە خۇملا پۇشتم  
مەم كە كىشاي جىزەبەى زىندانى زىندىنى دزىو

بزه من دیداری زین بو، چسب سر سر  
 پنی دهوی رنی خوشبوستی پایهداری و پای دار  
 گهر نهوه تاوانه بومن ، دینم ده لیم ها گهر دنم  
 دگر وه کو فرهاد به تالی گیان بدهم باکم چیه  
 بس نه خولتینمیری چیروکی خوشی شیرنم\*  
 پیشکشی رنی عاشقان بی چه پکی ، خوننی سورو نال  
 لیم قبول کن ، دیاری شدوانه ناله کوزکی پرچنم  
 ماوه تنگه ، شو درهنگه ، گوی له دهنگم راگرن  
 رهگ رهگی خونتم ده خوننی بهستی سدرکهوتتم  
 جهرنی سدریستی گلم دی دهسته دهسته گنج و لاو  
 چه بله رنزان، مرده بینن، بینه سر گوری ونم  
 خولی جستم بهرنهوه بیننه بانن بینستون  
 تا بهارنم ببینی یاری شوخ و شهرمنم

مهرگه ورزک: ۱۳۶۴

---

شو دیره له حافظی شیرازی وهرگیراوه.

## خلمینکی تر \*

بهبزندی گزچی دواپی  
مازستا هینمن شاعیری گهوردی گورد

له نینو باغی ده روغندا ژیاوه ودره مینکی تر  
به جاری زهردی هه لگینا نه مامی خوزگه مینکی تر  
هموومان و نمانی من ده مینکه تا ده مینکی تر  
« نه گهر چی شهو دره نکه ساقی بزم تینکه که مینکی تر  
کهوا نهم شهو سهری هه لدا له ناخمدا خه مینکی تر »  
\* \* \*

به هارم زهر دو بی ره نکه له تاو، گولزاری داروتاو  
شکا بالی مهلی شیعرم، نه ههستم ما نه تین و تار  
به یادی گشت عزیزانی له سهر نهم خاکدا فوتاو  
« له باده نهم ژهمه تیرکه منی تینوی جگهر سوتاو  
به چی دیاره که ده بیبیم شهونکی تر ، ژه مینکی تر »  
\* \* \*

ولاتی پر تراژیدی نه گهر ورد بینه سهر شانز  
ده گرنی ده ماوه ند و سهه ند و لند و دالاهز  
له سوی یان بهسته ناخوینی له سهر چل بولبولی نامز  
« گه لیکم روژگاری تال و شیرین رابواردناخو  
مدرگ مهودا ده دا دیسان بیبیم سهرده مینکی تر »



پهري شاديپ له خون زياتر، چ ناچيزي وچ ناريزي  
 له ژانه زامی ميژوييم، نه توخوني، نه ساريزي  
 پهپولي دل له سوتانه، بهکس نم رازه نابيزي  
 «نما خاني هتا چيروکی عيشقی نيمه داريزي  
 دونا هينستا له کوردستان دهژين زين و ممينکی تر»  
 \* \* \*

شوي پيريم لهخوما دی، بزکا روم که نهزوانيم  
 گوتی: تاسر نيه بؤ کس، بړا هستی غزه لخوانيم  
 بخير بي يادی جيزواني شهواني سرده می جوانيم  
 «گهيشتمه سهرتروپکی نارهزو رۇزي کهچی روانيم  
 له پيشمدايه زهردو ماهو سخت و نستمينکی تر»  
 \* \* \*

نهبينرا بووکی ناواتم بهتارا رابري تارام  
 نهوندهی دهستی زورداری خهيالم داگري، خارام  
 کهتا نم نينه نيو گورا له گورا نامري تارام  
 «پهپولي خوشهويستی دل له شونتي ناگري تارام  
 دهنيشی و بالی دهبزوي لسسر سينهو ممينکی تر»  
 \* \* \*

چ ماتھیکم لہیتاوت وکو دیلی لہیو دست  
 چماویو کہ بیی لادی لہو عہدی کہ خوت دست  
 ورو سوئتم بہ دناری چ یوو لہم کارہا، دست  
 «شونکی چاوتوارت بووم نہاتی گیاتہکم دست  
 منی دل ناسکی شاعیر بگیرم ماتھینکی تر،  
 \* \* \*

تہگرچی رزلہ کوورینکی بہ لادیہی مہابادیم  
 لہو دلخوازی شیرینم دہونتم نہخی فہادیم  
 کہ ہاتو ہو پری دادیش تہپرسی دادی بیلادیم  
 «ہفتاکوو دوا پشو و نیواری رنگی عیشق و نازادیم  
 تہگر بےجگنہ ناکامیش نہینم بروفہینکی تر،

کہوت: بہاری ۱۳۶۵

---

\* لہ رڈنامہ سردہی نوی ژمارہ ۳۹ چاپ کراہ .  
 \*\* نہاتی لغا کواندان نی ماموستا (ہین) ان کتلہ پارچہ  
 شیری ( عیشق و نازادی) نالی جو دایی و ہوگیران .

## نیشتمان\*

سلاو نیشتمان ، دوری بدرچاوم  
وشدی رهوانی شیییری شیواوم  
عموزی سمر سهوزی نهمای هیوام  
مهرزی سمریهرزی مپرامی پروام  
دایکی نهمرهوهی ژیان بوو ژینهر  
لانکی پینشروهی میژوو راژینهر  
خانویی خاوینی نویینی پیروز  
بانووی چاوینی فریشتهی دلسوز  
نارانسی نارای مافی نینسانی  
زوزانی نالای بهرزی یهکسانی  
سهکزی شانازی نهرانسی بویر  
مهکزی گیانبازی کورانسی دلیر  
لنگری سمری سهرداری نهمان  
سهنگری بهری زوردهاری زهمان  
مهیدانی سانی بونیا و ناگر  
زیندانی مانی گلسی خور راگر  
کهریزی رونی خونین و فرمیسک  
پهریزی شینی کهلاک و نینسک

دەزانم چەسەزنی وەکی خۆم پەشەپوری  
خەم خۆزی خامەنی خامەنی ناخەپوری  
خۆلەگەنی لاوانی پەرسەنی و بەن پەرگی  
شەپەرگەنی شالازی خەدیوی مەرگەنی  
دەشتی شەوگەیری شایانی خەوی  
تەشتی شەواری شەپتانی شەوی  
مۆلەگەنی خۆزینی گورگی مەر خۆزی  
چۆلەگەنی شەوینی سەگی سەر شۆری  
خەمخانەنی خاوی خالۆی خەمخاوی  
خەمخانەنی راوی کەنیشک و لاوی  
سەخەنی خەمگەینی کوشتاری مەزی  
سەرەنی حەو سینی بەهاری درۆی  
هاتوو بەم حالە، بڵین نەورۆزە  
چۆنت لێ بکەم جەژنە پیزۆزە

سلاو کوردستان ئەی زێدی بەرێز  
خاکی خەبات و خوین و مەتەرێز  
چاوگەنی زولانی هەست و خەبالم  
راوگەنی تەمەالی نەبەاری زالم  
تیشووی دێرینی ریشەنی نازادیم  
هیشووی شیرینی پەشەنی لەرەادیم

خاکسی خونتاوی نازادیخوآزی  
 چاکی پیرفزی پینشوا قسای  
 شانوی چوار پارهی شمر و چارمنوس  
 چوار رنی سیداره و چوار چرای ناموس  
 همواری هیوای پهریوهی شونگر  
 حساری بروای پینشمگرگی خونگر  
 مداری زاوای بی سمر و بی شون  
 مداری داوای بووکی جگر خون  
 ژوانگی یارانی وفا نه گزوار  
 روانگی بولبولی له لاته توار  
 «تودورومن دور، هردو لیک دورین»  
 هردوو بهیوای بهاری سورین  
 دهزانم هردوم چاوت له دوومه  
 رنی سمرهستی بی نهو رنی گرتومه  
 که من پسروردهی نهو ناوو خاکم  
 تاهم نیشتمان لهیادت ناکم  
 بو تو فیتر دهم دهرسی سمریازی  
 گیان لسمر دست دیم هفرکه بخوآزی  
 بو تو ده خونیم بی بی سنه روتن  
 سرودی تولمو بهستی سمرکو تن:

نوروز هاتموه شه لاکي خونين  
له شينوهردي شين توي زين ده چينين  
به دهريايهک خون به دنيايهک داخ  
هروگيزاو هروگيزه کورنابي وه جاخ  
را ده خهين سفره موسيقي شادي  
ده گريسه ناميز پيري نازادي

باکو: نوروزي ۱۳۶۷

---

له ژماره ۲۸/ مائي ۱۹۸۹ ي روژنامه ي سعورده ي نوي له چاپدراوه

## ولایتی گوردہ<sup>۳</sup>

ھد تاو : خوتوو

ناسو: تاریک

وہرز: خینکاو

ھمور: پیلان

سروشٹ : تھرم

ھموا: باروت

شمو: خموالو

باران : بومبا

زہوی: تابوت

ژیان: بوژو

بژنو : ژہر

بہرہم : خہلوز

دوژمن: بیژوو

ناشتی: شالوو

میژوو: خورننن

ندی ناشنا سمرنج بده  
جوزغرافیای ولاتی کورد  
تنگانیده.  
بگره لانی خنباتی کورد.

باکوز ۱۳۶۷

---

\* له ژماره ۲۴ ی سردمی نوی چاپکراوه



## خوت خوش \*

به بوندهی بز مبارانی شیبایی نارچه کاتی  
کوردستان گوتراوه کمله جاری به کتله  
خوشم وهبهر کمونم .

کاتی بیستم ،  
زنی بادینان  
نارام نارام  
وهک دایکزلان  
سوتووی بزهی کورپدی ساوای  
نیر لانتکزلان  
شه پزل شه پزل  
راده زنتی  
منی شاعیر چنگی خولی کام ولانت  
کزلان کزلان  
بز و سمرکهم کوردستان  
کاتی بیستم  
روباری شین  
دهریا دهریا  
دول دول کولی  
دلزپ دلزپ بوو به هلم

منی شاعیر  
گولسی وشدی نوخزناویت  
لسسر چارهی کام دهراوا\*\*  
زهنگول زهنگول،  
یو هلرینرم  
بیترم  
خوت خوش کوردستان .

باکوز: ۱۳۶۷

---

\* له رزۆتامدی ههوارگهی کورددهاری ژماره/۳ سالی/۱ چاپ کراره  
\*\* چۆمینکه له تاوچهی لۆلان و گوندنکیش بهم تاوه له قهواغ چۆس  
ههیه کهماوه به کیش لهوی گهرسامهوه .

## عیشق

عیشق ده ریایه قول و بی بنه  
شینایی مهندی دل ده دادنه  
به لام بی بینه و بی شه پزل برین  
هرکس خوی لیدا، خو خینکاندنه.

\* \* \*

## نیمه و هرزک

۱۲	بم خوریتلوه
۱۶	شمو
۱۷	پهنلی دایکه
۲۱	سرودی سوور
۲۲	هرچی هم که هم
۲۳	بزگه لاتی نیران
۲۵	قوماری دل
۲۶	نمورؤزوکورد
۲۸	خه لات
۲۹	چیممن
۳۲	تینواره
۳۳	کاکای کورد
۳۵	دینلوه
۳۶	شینی شاعیر
۴۲	خوناوهی گه لا
۴۶	رازی دهرودن
۴۸	تۆلهی جودایی
۶۰	بزهی خونین
۶۲	گولئی بینستون

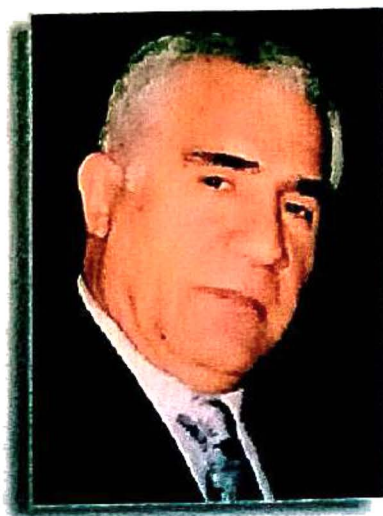
- ۶۶..... غمبگى تر
- ۶۷..... نيشتمان
- ۶۸..... ولايتى كورد
- ۶۹..... مييراجى شاعيرانه
- ۷۰..... غزوت خوش
- ۷۱..... بيشق





# BIZEY XWÎN

Helbest



HÊRIŞ

1990